



FR

COMITÉ CONSULTATIF AT-LARGE

AL/ALAC/ST/0211/1
TEXTE ORIGINAL : anglais
DATE : 2 février 2011
STATUT : VERSION
FINALE

Déclaration ALAC

concernant la situation actuelle en Égypte

Introduction

Par le personnel de l'ICANN

La déclaration ci-jointe constitue la position officielle du comité consultatif At-Large (ALAC) sur la coupure d'Internet en Égypte. Cette déclaration a été initialement ébauchée par Olivier Crépin-Leblond, président de l'ALAC, avec l'assistance des membres du comité exécutif ALAC, suite aux demandes de nombreuses structures At-Large (ALS) qui voulaient que l'ALAC fasse une déclaration.

La version préliminaire de la déclaration a été envoyée à la liste de travail ALAC pour faire l'objet de commentaires le 1er février. Nombre des commentaires reçus ont fait état d'un consensus sur cette déclaration, mais les divergences demandant une déclaration plus large et plus sévère devraient être satisfaites.

La situation en Égypte a également fait l'objet de discussions intenses des membres des organisations régionales At-Large (RALO) et illustrent les différents points de vue de la communauté At-Large avec ses traditions culturelles, normatives et historiques riches et variées.

Un dernier appel aux objections contre cette déclaration est restée sans réponse, et le 2 février 2011, la présidence de l'ALAC a soumis la déclaration ci-jointe au conseil d'administration de l'ICANN.

[Fin de l'introduction]

La version originale du présent document est rédigée en anglais et est disponible sur www.atlarge.icann.org/correspondence. En cas de différence d'interprétation entre une version non anglaise de ce document et le texte original, ce dernier prévaudra

Déclaration ALAC concernant la situation actuelle en Égypte

L'ALAC est préoccupée par l'impact des événements en Égypte sur l'utilisateur Internet final. À la lumière de la responsabilité d'ICANN pour la politique d'adresse Internet Protocol (IP) et du numéro d'Autonomous System (AS), et de sa valeur fondamentale visant à la "préservation et amélioration de la stabilité opérationnelle, de la fiabilité, de la sécurité et de l'interopérabilité mondiale d'Internet", nous approuvons la déclaration ISOC et les questions-réponses comme exprimé sur <http://isoc.org/wp/newsletter/?p=3100>

Signé : Comité consultatif At-Large (ALAC)